



# Кайдан

японские истории о сверхъестественном

怪談



## Период Эдо (1603-1868)

Хякумоногатари (百物語) - традиционная японская игра, во время которой собравшиеся в темном помещении люди рассказывали друг другу страшные истории, после каждого рассказа задувая одну из ста свечей.



# Ёкай - 妖怪



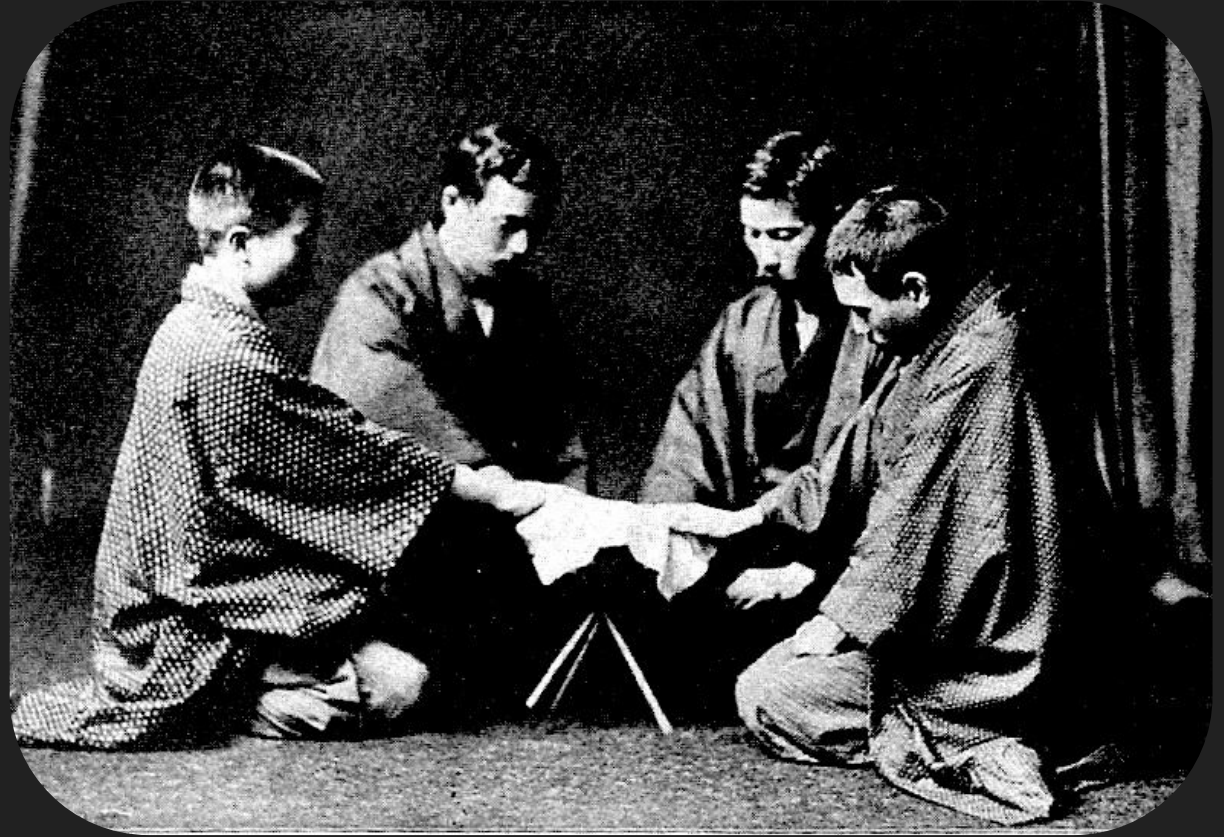
## Охота на Большого Монстра, “Рассказ 41”, Иноуэ Энрё

Однажды, когда я пребывал в одной школе, мой друг проснулся после полуночи в поисках ванной комнаты. В коридоре он увидел неподвижно стоящего огромного монстра. Ночь была очень темной, и ничего не могло пролить свет на эту ситуацию. С подозрением он спросил: “Кто ты?”, но ответа не последовало. Существо даже не пошевелилось. Призвав всю свою храбрость и силу, он схватил существо обеими руками. Это был не демон, не дьявол, не монстр и не грабитель; он расхохотался, когда понял, что это были два соломенных мешка с углем, сложенных друг на друга.



はい 开 いいえ

わ	ら	や	ま	は	な	た	さ	か	あ
り		み	ひ	に	ち	し	き	い	
を	る	ゆ	む	い	つ	す	く	う	
れ		め	へ	ね	て	せ	け	え	
ん	ろ	よ	も	ほ	の	と	そ	こ	お
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9





# Неокайдан

Традиционный сеттинг легенд перестраивается, чтобы соответствовать новой городской среде





Женщина в маске подходит к человеку - чаще всего ребенку - и задает вопрос: “Я красива?”. После положительного ответа она снимает маску, показывая изуродованное лицо, и повторяет вопрос еще раз. Если человек снова отвечает “да”, она оставляет ему такой же шрам. Ответ “нет” в любом случае приводит к смерти. В некоторых вариациях истории можно спастись, если запутать ее ответом, угостить ее сладостями или отпугнуть запахом мужской помады для волос.



Кутисакэ-онна  
口裂け女

# Школьный кайдан - *gakko no kaidan*



平川陽一編  
汐文社



Before you die, you see



COMING SOON

www.dreamworks.com/ringu

じゅおん

呪怨



奥菜恵 市川由衣  
 伊東美咲 上原美佐  
 津田寛治・柴田かよこ 菊利友佳子 松田珠里・田中夏次 森下能幸 梅英理・松山鷹志 藤良子

監督・高橋洋 風沢清 プロデューサー・一英隆  
 脚本・多木村博幸 照明・豊見山伸長 美術・奥野俊幸 編集・高橋浩之 録音・小松哲人 音楽プロデューサー・梶原次郎 音楽・佐藤直樹  
 監製・佐藤・北条隆 監製・佐藤・北条隆 監製・佐藤・北条隆 監製・佐藤・北条隆 監製・佐藤・北条隆 監製・佐藤・北条隆  
 制作・(株)ドリームワークス・アニメーション・ジャパン

監督・脚本 清水崇



CHAPTER 05

「AM I BEATIFUL?」  
SUCH A CLICHÉ

IF YOU DON'T  
ANSWER PROPERLY,  
TROUBLE'LL COME  
YOUR WAY.

口が裂けても  
君には

BY: KAJIMOTO AKARI

12 EPISODES  
3 Discs



GUGURE!  
KOKKURI-SAN

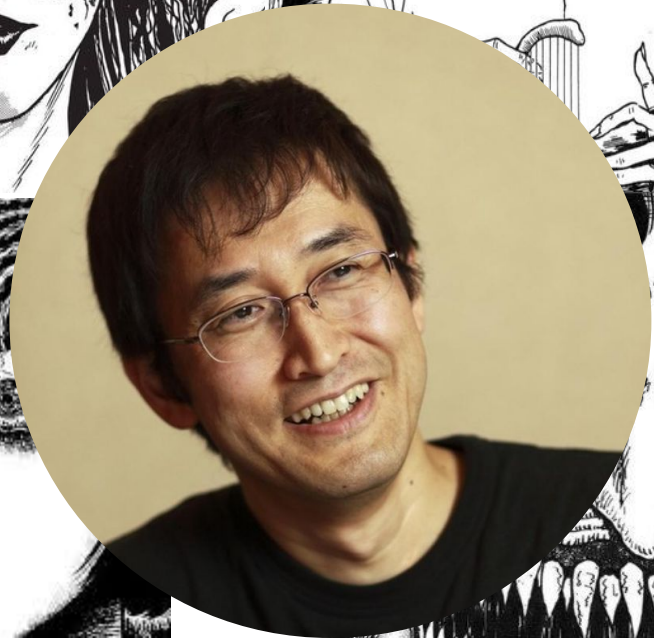
COMPLETE COLLECTION

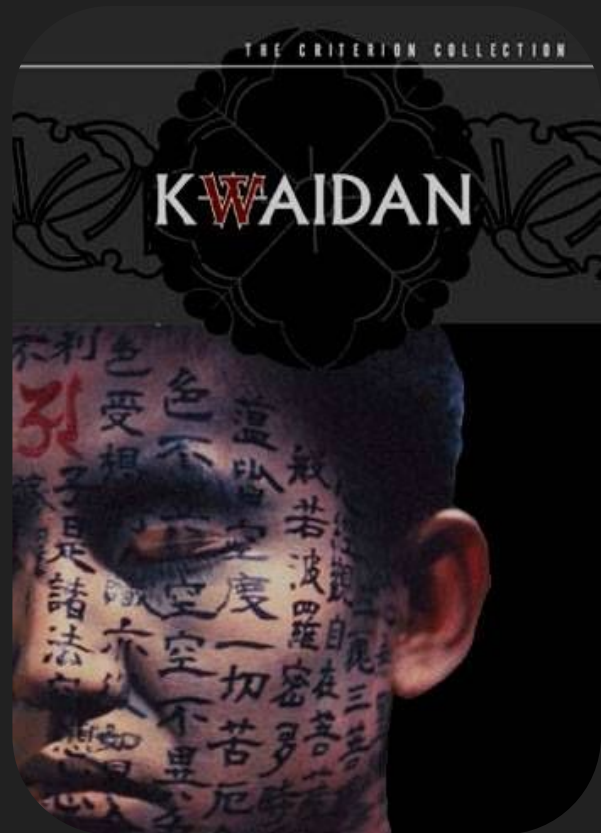
ser  
FILM

此生无悔入夏目，来世愿做帐中



夏目友人帳





Кайдан (1969)



Дзюндзи Ито



Gakkou no kaidan (2000)